

# 傳中華文化 玩快樂燈謎 —— 難忘的哥倫布之行



本文作者:敖耀寰(中)

哥倫布發現新大陸,這是我們從小時候學歷史、地理就熟知的故事,哥倫布這個偉大的航海家和探險家,也成了世界人民永遠崇拜和紀念的英雄。美國於1792年首先發起紀念的哥倫布日為10月12日(或10月的第二個星期一),以紀念哥倫布於1492年首次登上美洲大陸。世界各地有很多以他的名字命名的地名和團體,僅美國就有5個叫“哥倫布”的城市。而最大的則要算俄亥俄(Ohio)州的州府“哥倫布”(Columbus, OH)了。

2010年10月9日至12日,正值“哥倫布日”到來的時候,在美國探親的我,有幸與夫人同游美國北部名城哥倫布。這次我是應俄亥俄州立大學東亞語文學系和俄亥俄州現代中文學校邀請,前來講學的。講學的內容也就是我所喜愛的中華傳統文化燈謎。一個月前,當聽說我已到亞特蘭大,主辦方便向我發出了邀請,並開始精心籌備這次活動。半月前,當地著名報紙《伊利華報》便以《中國謎語大師來哥城講學》為題,在頭版頭條發出消息,並登出了我的簡介。這讓我感到莫大的榮幸,也對這次講學任務倍感壓力巨大。

雖然我在國內曾多次為大、中、小學生作過燈謎講座,但那都是些天天講母語,時時用漢字的中國人。而這次,我首先面對的一群長期僑居海外的同胞,以及對中國文化知之甚少的他們的下一代(現代中文學校是美國華人自發創辦的業餘培訓學校,周末上課,以中文及各類民族、民間藝術培訓為主);緊接著,我便要走進著名的俄亥俄州大,為在東亞語文學系學習中文的大學生(含本科生、研究生)們,講一點謎文化知識,並利用猜謎的方法,啓發這些外國學生更好的學習漢語和中國文化。憑藉以往講課的經驗和這次對象變化的實際,我以《獨具魅力的絕妙好辭——中國謎文化知識講座》為題,首先理出了講課提綱,並確定了重點講提綱中的第三個內容,即在有限的時間內教給聽講者幾種字謎猜謎方法,同時舉一反三,出一些難度不大的字謎給他們作現場練習。為了因材施教,“中(國人)外(國人)”有別,我還調整思路,多次修改講義和課件,最後形成了兩套大同小異的教案,以及難易不同的現場猜射謎題,均在講課60分鐘後,用半個小時讓大家練習猜射。

10月9日上午8:04分,我們從亞特蘭大乘飛機出發,9:40到達芝加哥,在芝加哥機場作短暫停留後,10:40轉機往哥倫布。12:57到達哥倫布機場,俄州大李敏儒老師早已在機場等候迎接,兩個多月前在長沙見過面的老朋友,又在美國重逢了。我們都感到異常的興奮,馬上在機場的標誌性雕塑前合影。隨後,李老師開車帶我們進城,並在一家有特色的法國餐館吃西餐。

2:30左右,我們驅車進入俄亥俄州大校區,這是一座頗具規模的大學城。體育場內剛剛結束的橄欖球賽,俄州大校隊以大比分獲勝,令觀戰的師生們興奮莫名,一路上,行人和車輛熙熙攘攘,身著大紅色運動衫的學生們三五成群,還在議論着剛纔的賽事。緩行十來分鐘後,我們終於到達東亞語文學系的辦公樓前。停好車,跟隨李老師來到辦公室,他友好地將我介紹給他的同事們。

六點鐘,李老師帶我們先參加了一個外國朋友的讀書會,是到過武漢大學教英語的老師組織的第一次活動,李老師先作了發言,他那流利的英語和精彩的演說,讓我們嘆服。接着,我們又一起去俄亥俄州現代中文學校原校長馬京升先生的家,參加俄州華人朋友為慶

賀馬先生50壽辰而組織的生日晚會。

馬先生的家是一棟條件不錯的別墅,除了兩層樓外還有地下室,可是由於今天來的朋友太多(估計有近百人),仍然顯得有些擁擠。我們到時,朋友們已經在吃晚飯了。大家吃的是自助餐,各色菜肴都是參加晚會的朋友或家人帶來的,品種齊全,各具風味,讓人大開眼界,大飽口福。

李老師將我們夫婦向大家作了介紹,並希望朋友們明天踴躍參加明天的講座。接着,在大家都用過餐後,生日晚會開始,由李老師和兩位主持人登台,分別致詞向壽星祝福,一位朋友還向馬先生贈送了“仁者壽”的書法條幅。李老師同時推出我現場出幾條謎助興,我也就當仁不讓,上來出了四條謎,並將國內帶來的傳統工藝品作為薄獎贈。

在與朋友們交流的過程中,我感到特別的開心,也對這些身居海外的同胞們由衷的敬佩。特別是各地中文學校,全是華人自發創辦的,從組織者到學校領導、教師和工作人員,都是志願服務,不拿報酬的。可見團結協作精神和凝聚力。而他們之所以要這麼做,就是沒有忘記自己的根,也不想讓後代忘記自己的根,想盡力讓中華文化在海外更好的傳承下去。俄州中文學校已創辦多年,校長也換了好幾屆。成績斐然,有目共睹。馬先生是前任俄州中文學校的校長,他還擔任過全美中文學校協會的會長,在李老師辦公室,我看到了一塊這個協會送給他的榮譽獎牌,會長馬先生的署名之後,副會長就是中華謎壇熟知的海外游子吟謎社社長、留美博士韓清源(老哈),在第二天講座後休息時,馬先生還特意撥通了老哈的電話,讓我們愉快地聊了一陣子。

10月10日上午,李老師不辭辛苦,開車帶我們夫婦去代頓參觀美國空軍軍事基地舉辦的飛機展覽。我們帶上護照,除了參觀所有展館之外,還趕上了去基地內部觀看歷屆美國總統坐過的專機——稱為“總統一號”。在飛機前“秀”一把並留影紀念,也可謂不虛此行。

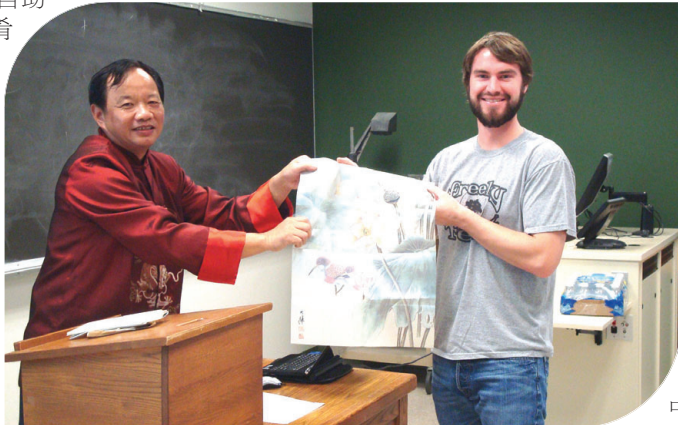
下午,第一場講座在俄州現代中文學校家長休息廳舉行,前來聽課的有七八十人,都是為接送孩子學習的家長,大多數是華人。為抓緊時間,我在一點半鐘準時開講,依照準備好的課件,邊放邊按順序講了燈謎與謎語的區別、中華燈謎簡史、猜射燈謎的基本原則及主要方法等幾個問題,家長們認真聽課,有的還作了筆記。有的家長文化功底不錯,對燈謎也並不陌生,聽課時往往能心領神會,反應較快。講完猜謎的主要方法後,我便引導大家來到展猜謎條前,馬上就有好幾位朋友要求對答案,有位先生一口氣便報出了五、六條謎底,讓我措手不及。

對完發獎後,我只好要求他“暫停”,讓別人先對幾條再來。展出一百條謎不到半個小時,便全部揭底,家長們各得獎品而皆大歡喜。按照我在國內搞活動的規則,猜中後不準撕謎條,貼上謎底讓大家欣賞,不少家長舉起數碼相機,將所有的謎題和答案全部拍下來。還有兩位沒帶相機的老人,則乾脆戴上眼鏡,拿出紙筆,一條一條地抄下來,在一旁的我看了深受感動。還有位台灣籍的女士,在活動結束後找到我,問我要講義稿。我答應第二天在俄州大講完課後送給她。第二天下午,她果然按時趕到了俄州大教室,再次來聽我講課。這次我印好了講義提綱,人手一份,當然也滿足了這位女士的要求。

中文學校的講學活動,得到當地媒體的大力支持,伊利華報主編特地來現場採訪,並與講座後召集中文學校的專家、朋友們和我一起,就“如何在海外傳承中華文化”的課題舉行了座談。

10月11日下午,在俄亥俄州立大學地理系教室開講,對象主要是在東亞語文學系學習中文的美籍大學生和各國研究生,也有聞訊而

來的在俄州大其他系學習的中國留學生,為了實現通過猜謎幫助外國學生學習漢字和瞭解中國文化的目的,我盡量壓縮講課內容,重點講述猜字謎的幾種方法(其他知識讓他們從講義提綱中自學)。然後引導他們“照葫蘆畫瓢”地練習猜字謎,同時在猜謎的過程中,壓縮其範圍,只從“人口心言足”六大部首的常用字中出謎,並提示其猜謎方法,讓這些洋學生們興趣盎然,不斷受到啓發而屢屢中的,獲得



獎品後一個個笑逐顏開。其中有來自浙江的兩位中國留學生,原來在國內便喜歡猜謎,他們猜出幾條後,便自願禮貌地讓美國學生和其他國家學生先猜,現場洋溢着友好的氣氛。在聽課和猜謎過程中,我們的互動交流也輕鬆活潑,現場時時爆發出歡快的笑聲。活動結束後,我與這些來自世界各個地區的大學生們合影留念,也為能在此所世界有名的大學留下自己的聲音和足跡而感到自豪和幸福。

與以往一樣,我這次出來,以“俄亥俄、哥倫布”等相關題材做了一些即興謎,同時為俄州大東亞語文系的教授和工作人員等做了十多條芳名謎,並

用“楚湘謎苑”謎箋書寫後贈送給他們。我選向東亞語文學系的系主任贈送了拙著《悟怡集》作為留念。

10月12日是“哥倫布日”,按照古歷,恰逢我的五十九歲生日。我的大學同窗,也是極力促成這次俄州之行的留美博士李老師,一早便開車來接我們夫婦,同去哥倫布市區觀光。我們經過頗具特色的維多利亞小區和富有藝術氛圍的“短北街”,來到了市政府門前瞻仰哥倫布像,以及停靠的河邊的航海船(複製品),並在這里留影。我們還參觀了正在修建中的世紀公園和哥倫布市區的又一座大橋,領略了這座美國北部城市深秋季節的美好景色和特有的民俗風情。11點30分,李老師在“福臨門”中國餐館為我安排好生日宴會,他那九十高齡的老母親、還有大姐和李夫人出席作陪,讓我和夫人深受感動。席間,我們同嘗中國菜,同說長沙話,讓人倍感親切;接着蛋糕端上來,李媽媽與我同吹蠟燭,大家齊唱生日快樂歌,為我祝福……此時的,我,如痴如夢,沉浸在溫馨幸福的美妙意境中。周圍的食客們,也投來友好而羨慕的眼光。

異國進花甲,他鄉遇故知,傳中華文化,玩快樂燈謎。葫蘆居士能過上這樣一個特別而有意義的生日,真乃“心曠神怡,寵辱皆忘,把酒臨風,其喜洋洋者矣。”

哥倫布之行,令我終生難忘。  
寫于2010年10月14日



## 京園餐廳

京園 BEIJING GARDEN  
www.bjgarden.net

7995 Darrow Rd (Rd 91, I-480 Exit), Twinsburg, OH 44087  
(位于 Akron 和 Cleveland 之間) 電話: 330-425-9795

感謝所有朋友和顧客的支持!特推出各式新菜

新擴裝修 環境悠雅  
正宗川菜 北方菜 不加味精

小吃	夫妻肺片	四川辣豆花	担担面	北京炸醬面	香蘇炸醬麵	肉加塊	麻辣兔塊	成都水餃	三鮮水餃	老鮮水餃	炸虎菜	炸茄盒	炸羊肉串
	各式主菜	东坡肘子	毛式紅燒肉	五更腸旺	手抓羊肉	火爆腰花	九轉大腸	孜然羊肉	孜然羊柳	蚂蚁上樹	水餃	酸魚	北京烤鴨

歡迎預訂您的生日(送老北京長壽面)及各式聚會。  
我們為您準備宴會合菜。  
七天營業 歡迎光臨!  
提供各種啤酒和紅酒

VISA MasterCard DISCOVER NOVUS

營業時間  
周一到周四 11:00am-9:30pm  
周五和周六 11:00am-10:00pm  
周日 12:00am-9:00pm